



大会 安全理事会

Distr.: General
27 April 2007
Chinese
Original: Spanish

大会

安全理事会

第六十一届会议

第六十二年

议程项目 66、80 和 100

人民自决的权利

国内和国际的法治

消除国际恐怖主义的措施

2007 年 4 月 24 日委内瑞拉玻利瓦尔共和国常驻联合国代表团临时代办 给秘书长的信

谨就美利坚合众国法庭决定假释恐怖分子 Luís Posada Carriles 一事给你写信。

委内瑞拉玻利瓦尔共和国政府认为，释放 Luís Posada Carriles 是一最无耻的举动，是对正义的嘲弄，是对恐怖主义受害者的不恭。

鉴于此事事关重大，谨随函附上委内瑞拉玻利瓦尔共和国 2007 年 4 月 22 日官方公报，其中呼吁各国政府和多边组织采取有力行动，防止恐怖行为的支持者和肇事者逍遥法外，并要求美利坚合众国政府立即引渡 Luís Posada Carriles（见附件）。

请将本函及其附件作为大会议程项目 66、80 和 100 的文件和安全理事会的文件分发为荷。

临时代办

副大使

奥拉·马瓦姆比·德罗德里格斯·德奥尔蒂斯（签名）



2007年4月24日委内瑞拉玻利瓦尔共和国常驻联合国代表团临时代办给秘书长的信的附件

2007年4月22日委内瑞拉玻利瓦尔共和国公报: 释放 Posada Carriles 是一个最无耻的举动, 是对正义的嘲弄, 是对恐怖主义受害者的不恭

恐怖分子 Luis Posada Carriles 获释, 是乔治·布什政府为保护此人施行的手法的最终结果, 此举助长有罪不罚, 是对 1976 年古巴航班爆炸受害者的公然嘲弄。

美国罪恶领导人犯下此一共谋行为, 是为了换取 Posada Carriles 的沉默。如美国政府销密的文件所示, 此人多年为中央情报局效力, 是布什集团的马前卒, 从事犯罪活动, 因此了解关于针对拉丁美洲和加勒比人民的犯罪活动的很有价值的情报。

自 1970 年代以来, 该恐怖分子在美洲大陆各地无数次参加阴谋活动, 行迫害、酷刑、谋杀之能事。他的最臭名昭著的罪行是在巴巴多斯炸毁古巴飞机、在委内瑞拉以酷刑折磨和谋杀社会领导人、在古巴用爆炸物杀害游客等等。

美国政府经常随意宣布某人为恐怖分子, 而如果宣布此人为恐怖分子, 本来可有若干法律手段将其拘留, 但美国政府却要释放他。美国政府亦可以非法入境的罪名将其拘留, 其他可用的手段包括根据委内瑞拉玻利瓦尔共和国与美国签订的引渡协定接受我国要求将其逮捕, 以便予以引渡。

释放此人, 就可继续利用他来攻击美洲各国领导人。释放这名恐怖分子的决定充分暴露了美国政府的双重标准, 另一方面口口声称打击恐怖主义, 另一方面又认同这种谋杀活动。

4 月 19 日是拉丁美洲历史性的独立日。在这一天美国政府作出了令人遗憾的决定, 这是一最无耻的举动, 是对正义的嘲弄, 是对恐怖主义受害者的不恭。拉丁美洲人民永远也不会饶恕恐怖分子, 也决不会饶恕与恐怖分子的最相关的同谋之一, 那就是美国现任总统。

委内瑞拉玻利瓦尔共和国呼吁动员国际公众舆论, 动员各国人民, 呼吁各国政府和多边组织采取有力行动, 防止恐怖分子及其支持者逍遥法外, 并要求美国政府立即引渡这名危险的罪犯。